

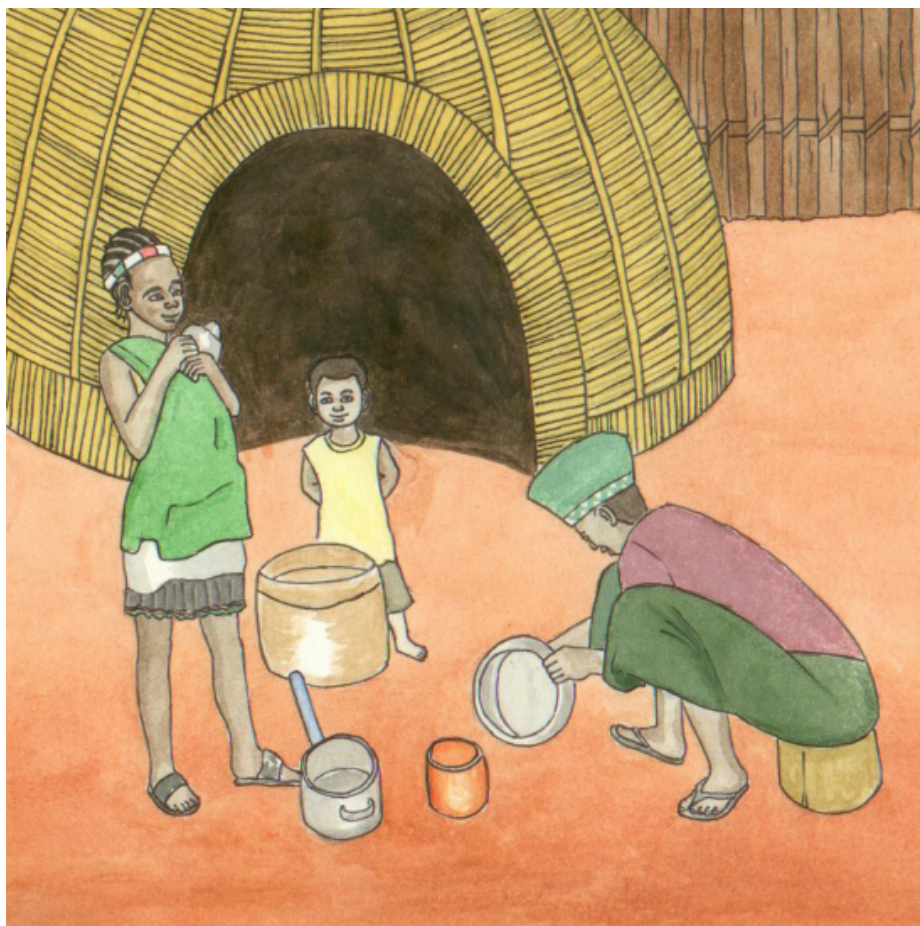


Isibindi sikaPhumelele

Zandile Malaza

Simon Mokoena

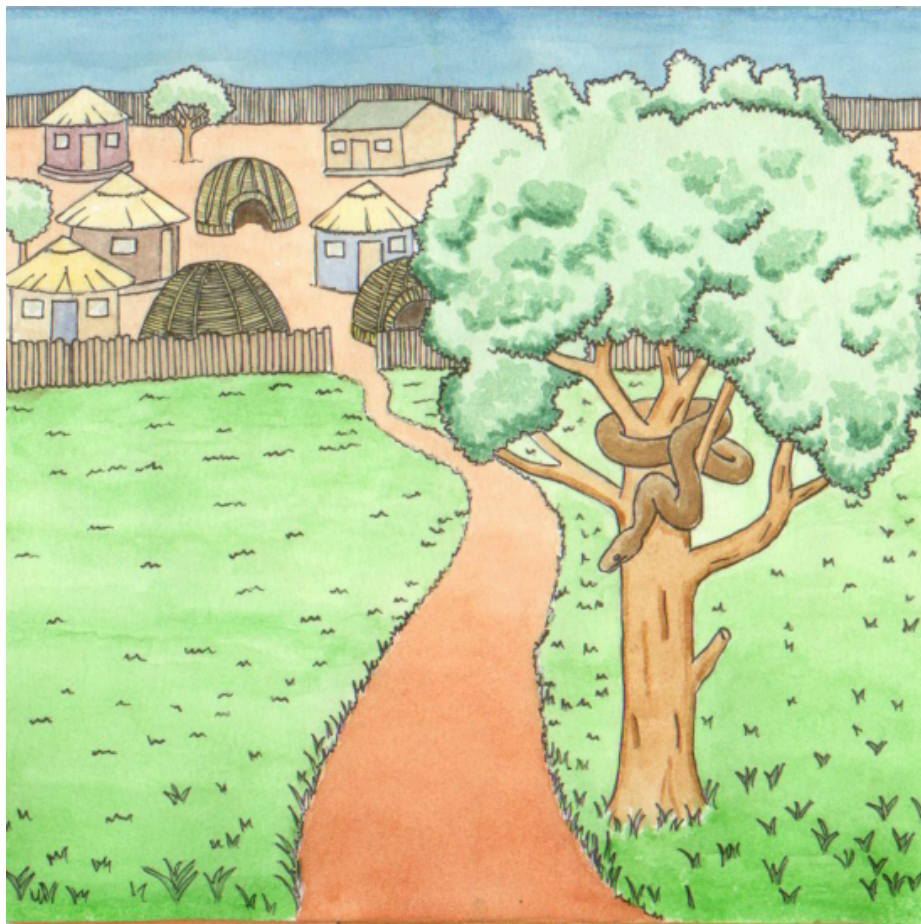




UPhumelele kwakuyintombazanyana
eyayiphuma emndenini ohluphekayo.

Wayehlala nomndeni wakhe endaweni
eyayibizwa ngokuthi kukwaCelani.

Wawumunye vo umgwaqo okwakuhanjwa kuwo
uma ungena noma uphuma kwaCelani.



Eduze nalo mgwaqo kwakukhona isihlahla.

Kwakukhona inyoka enkulu eyayihlala kulesi
sihlahla.

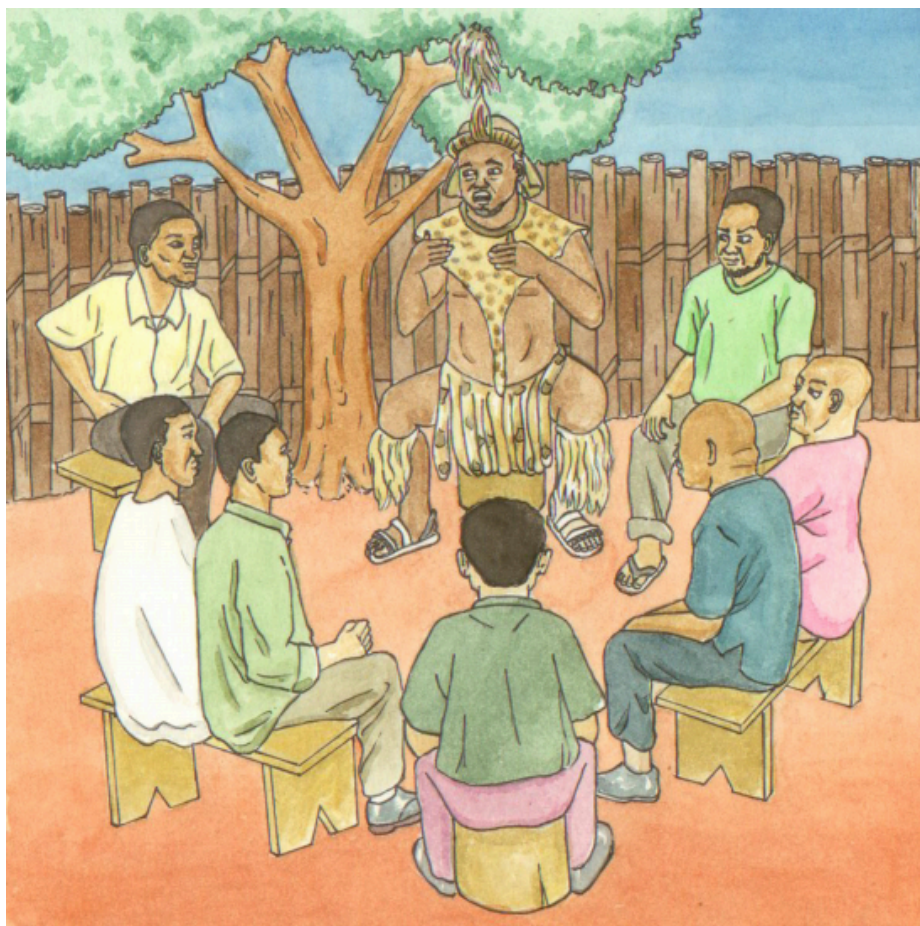
Abantu babedlula kulesi sihlahla uma beya
ekliniki, ezitolo noma esikoleni.



Kwakuthi le nyoka uma izwa izigi zabantu bedlula, idilike esihlahleni ime emgwaqweni.

Yayenza abantu basabe ukudlula kulesi sihlahla.

Izakhamuzi zakule ndawo zazama ukuyibamba, kodwa zahluleka.



Akekho noyedwa owake wakwazi ukuyinqoba le nyoka.

Inkosi yendawo yathembisa ukuthi lowo oyokwazi ukuyibamba uyozuza umklomelo.

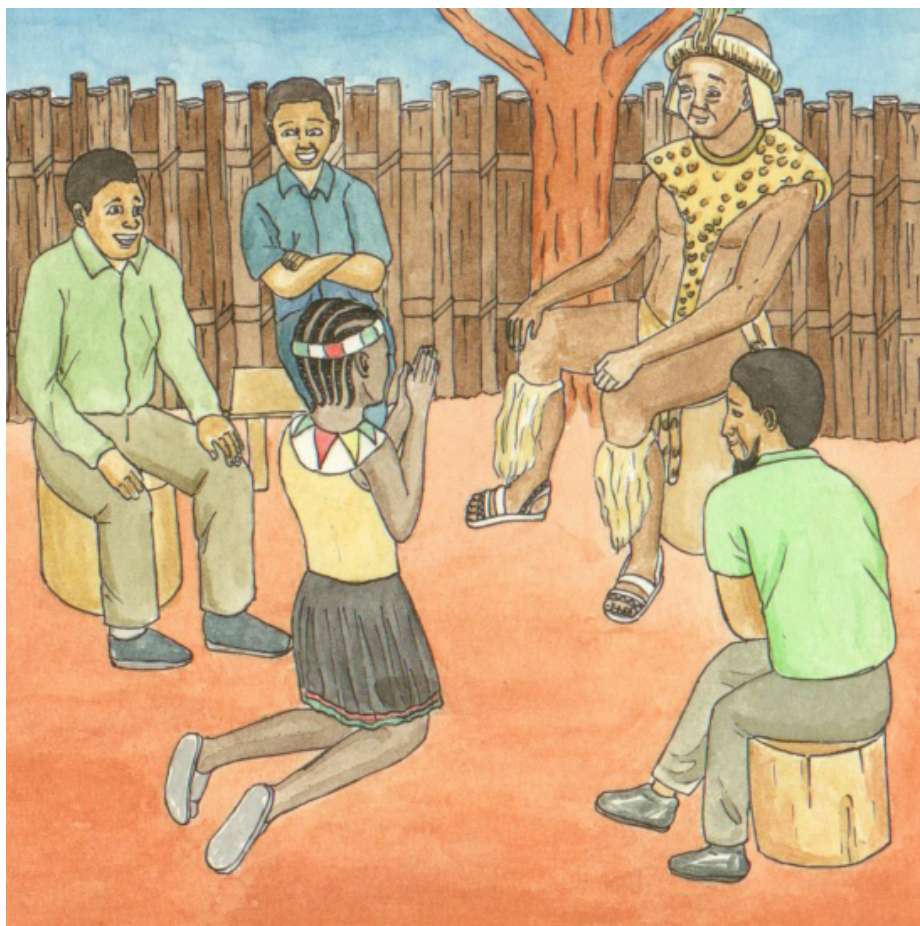
Ngokwenqubo yakule ndawo, amadoda kuphela ayevunyelwe ukubamba iqhaza kule nselelo.



Izinsizwa, amadoda aseqinile, namakhehla amadala, bonke bahluleka ukuyibamba.

Baze bazama nokusebenzisana ngamaqembu kodwa baphinda bahluleka.

Kwaqhubeka nokuba yingozi ukungena nokuphuma kwaCelani.



UPhumelele waya enkosini wafika wathi,
"Ngicela ungivumele ngibambe iqhaza kule
nselelo."

Abantu bamhleka ngoba bebona ukuthi
ungumuntu wesifazane. Bathi, "Mhlawumbe
uyadlala."

Inkosi yacabanga ngesicelo sikaPhumelele.



Ekugcineni inkosi yacabanga yathi, “Amadoda akule ndawo asehlulekile ukubamba le nyoka. Ngeke salahlekelwa yilutho ngokuvumela owesifazane azame.”

Yanikeza uPhumelele ithuba. Nakuba kunjalo, inkosi yayingakholwa ukuthi wayengase aphumelele ukwenza osekwehlule amadoda.



UPhumelele wayenesu elinobuhlakani.

Weluka ubhasikidi omkhulu.

Wawufaka izintambo zokudonsa ukuze uvaleke.

Wawuthwala ekhanda waqonda khona esihlahleni senyoka.



Njengokwejwayelekile inyoka yezwa izigi.
Yazilungisela ukudilika esihlahleni izovimba
endleleni.

UPhumelele wayesemi ngomumo elinde ukuthi
idilike esihlahleni.

“Namhla kunamuhla,” washo ecabanga
esesondela esihlahleni.



Yathi iyadilika esihlahleni inyoka, yaziphonsa kubhasikidi owelukiwe.

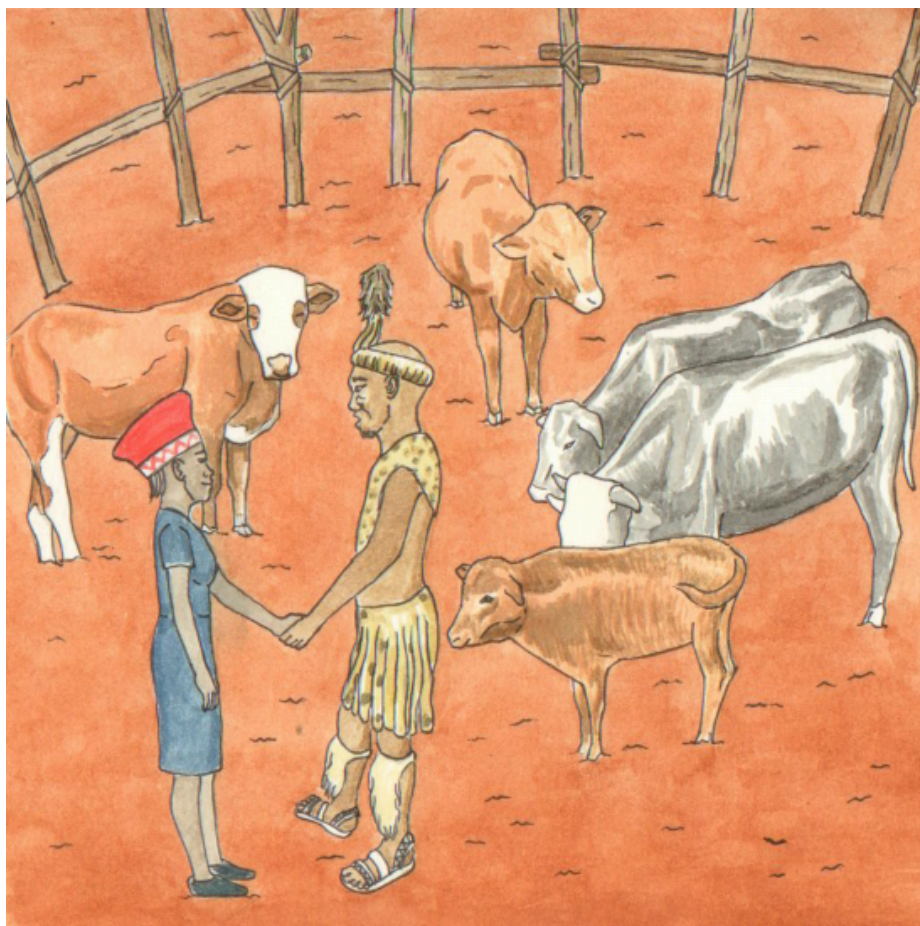
UPhumelele wadonsa izintambo ngokushesha wavala ubhasikidi. Yavaleleka phakathi inyoka.



UPhumelele wawuthwala ubhasikidi onenyoka phakathi waqonda esigodlweni senkosi.

Bonke abantu babememeza bemhalalisela ngesikhathi engena esigodlweni senkosi.

“Uhlakaniphile futhi unesibindi uPhumelele. Kufanele inkosi igcine isethembiso sayo,” kwakusho abantu.



Inkosi yaklomelisa uPhumelele ngokumnika indawo enkulu enesibaya esigcwele izinkomo.

Wabekwa waba yinduna yendawo yakwaCelani. Abantu babeya kuye uma befuna iziyalo.

Inyoka yathathwa yahanjiswa epaki okugcinwa kulo izinyoka. Izakhamuzi zakule ndawo zakwazi ukuhamba ngokukhululeka.



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



basic education

Department:
Basic Education
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

*The Ulwazi Lwethu readers and storybooks have
been quality assured and approved by DBE.*

Your attribution should include the following:

Title: Isibindi sikaPhumelele

Author/s: Zandile Malaza

Translator/s: Zanele Zuma

Illustrator/s: Simon Mokoena

Assurer/s: Zanele Ndlovu

Language: isiZulu



© Zenex Foundation - Saide 2025 (Updated Edition)

CC BY includes the following elements:

BY  – Credit must be given to the creator

